



LA CRÉATION
SCÉNIQUE
CONTEMPORAINE
À L'HEURE DE
LA MONDIALISATION:
CIRCULATIONS,
INFLUENCES,
HYBRIDATIONS

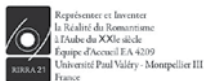
Colloque international

22, 23 & 24 mars 2017

AU THÉÂTRE LA VIGNETTE / HTH - CDN DE MONTPELLIER / ST-CHARLES

ORGANISÉ PAR LES LABORATOIRES L.L.A.C.S ET R.I.R.R.A. 21 / UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY
MONTPELLIER 3 / EN PARTENARIAT AVEC HTH (CDN DE MONTPELLIER) ET LA VIGNETTE,
SCÈNE CONVENTIONNÉE UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3.

[ENTRÉE LIBRE] / INFORMATIONS : ADELINE.CHAINAIS@UNIV-MONTP3.FR & LAURENT.BERGER@UNIV-MONTP3.FR





PROGRAMME

Colloque international

22, 23 & 24 mars 2017

MERCREDI 22 MARS / SALLE DE RÉPÉTITION DU THÉÂTRE LA VIGNETTE (UPV – SITE ROUTE DE MENDE)

• 9H/ ACCUEIL DES PARTICIPANTS

9h30/ OUVERTURE DU COLLOQUE

• 10H/ CONFÉRENCE INAUGURALE – Benoît Hennaut (hTh) : « Du local au global : perméabilité, porosité, diversité »

TABLE 1 : CRÉER ET REPRÉSENTER AU-DELÀ DES FRONTIÈRES NATIONALES

• 11H/ Brigitte Prost (Université Rennes 2) : « SPAC (Shizuoka Performing Arts Center), un creuset des échanges internationaux »

• 11H20/ Ulysse Caillon (Université Lyon 2 – Louis Lumière) : « Un double fantôme : idéalisation et exotisation dans la programmation de trois artistes étrangers sur la scène française »

12H/ PAUSE DÉJEUNER

TABLE 2 : LA FORMATION D'ACTEURS À L'ÉTRANGER

• 14H/ Erica Letailleur (Université de Nice Sophia Antipolis) : « Des acteurs français en Cappadoce. Une résidence de formation pour dépasser d'invisibles frontières »

• 14H20/ Luis Jimenez (Festival Don Quijote, Paris) : « Formation d'acteurs et co-production en Bolivie »

15H50/ PAUSE

16H/ MISE EN ESPACE DE TEXTES DE GABRIEL CALDERÓN PAR LES ÉTUDIANTS DU MASTER CRÉATION SPECTACLE VIVANT UPV.

17H/ TABLE RONDE DE PROFESSIONNELS, animée par Nicolas Dubourg, directeur du Théâtre la Vignette : « L'internationalisation de la programmation scénique : de la diversité à l'uniformisation ? »

Milica Ilic – ONDA (Office national de diffusion artistique)

Luis Jimenez – Directeur du Festival Don Quichotte (Paris)

Roberto Pascual – Directeur de la Mostra Internacional de Teatro (Ribadavia, Espagne)

Patrick Penot – Directeur du Festival Sens Interdit (Lyon)



19H15/ Spectacle *Yo maté a Pinochet* de Cristian Flores (Chili)

21H/ Spectacle *Acceso* de Pablo Larrain (Chili)
Théâtre la Vignette Université Paul-Valéry Montpellier 3

JEUDI 23 MARS / HTH - CDN DE MONTPELLIER (THÉÂTRE DES 13 VENTS - GRAMMONT)

TABLE 3 : CRÉATION SCÉNIQUE ET INTERCULTURALITÉ

• 9H30/ Biliana Vassileva (Centre d'Étude des Arts Contemporains) :

« La danse contemporaine en Israël et en France: enquête ethnographique et empirique »

• 9H50/ Amel Maafa (Université de Guelma, Algérie) : « L'expérience : Kheireddine Lardjam. Pour un théâtre multiculturel »

10H30/ PAUSE

• 10H45/ Béatrice Bottin (Université de Pau et des Pays de l'Adour) : « Images d'un mouvement : *Treintaycuatropiècesdistinguées&onestriptease* de La Ribot ».

• 11H05/ José Rafael Ramos Barranco (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle) : « Chanson et interprétation théâtrale : comment met-on en scène la relation entre le monde artistique et le monde commercial à travers les comédies musicales *Mamá quiero ser famoso* et *Mierda de artista* »

• 11H45/ RENCONTRE AVEC RODRIGO GARCIA ANIMÉE PAR LAURENT BERGER.

12H30/ PAUSE DÉJEUNER

TABLE 4 : INTERNATIONALISATION DE LA CRÉATION SCÉNIQUE EUROPÉENNE

• 14H30/ Oscar Cornago (CSIC, Madrid) – Conférence : « Vivre, habiter, occuper : perspectives critiques sur l'internationalisation de la scène ».

• 15H15/ Floriane Toussaint (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle) : « L'art hybride de Frank Castorf, une référence pour le théâtre contemporain européen ? »

• 15H35/ Victor Villanueva (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle) : « Décryptage de la création scénique à l'heure de la mondialisation. L'exemple de la Societàs Raffaello Sanzio »

16h00/ PAUSE

16H30 RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE DE *CHAMP DE MINES* ET PAOLA DOMINGO, MCF À L'UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3

• 17H30/ Aurélie Deny (Université Bourgogne – Franche-Comté) : « ¿Qué haré yo con esta espada? Angélica Liddell à la recherche de la beauté dans un monde globalisé déshumanisé »

• 17H50/ Fabrice Corrons (Université Toulouse 2 – Jean Jaurès) : « Intermédialité et fabrique de l'identité dans notre monde globalisé : une étude d'*A house in Asia* (2014) d'*Agrupación Señor Serrano* (Catalogne) »



20H/ Spectacle *Champ de mines* de Lola Arias (Argentine)
à hTh - Centre Dramatique National de Montpellier

VENDREDI 24 MARS / SALLE DES COLLOQUES 1 (UPV – SITE ST-CHARLES)

TABLE 5 : L'INTERMÉDIALITÉ À L'ŒUVRE DANS LA CRÉATION SCÉNIQUE LATINO-AMÉRICAINNE

- **9H/ Gabriela Lirio** (Université Fédérale de Rio de Janeiro) : « L'intéromédialité sur la scène contemporaine brésilienne »
- **9H20/ Cécile Chantraine-Bataille** (Université de Valenciennes et du Hainaut Cambrésis) : « Le projet Ulises »

9H50/ PAUSE

- **10H30/ Stéphanie Urdician** (Université Clermont – Auvergne) : « La réception du théâtre de Benjamin Galemiri en France : hybridité, intermédialité et circulation »
- **10H50/ Karim Benmiloud** (Université Paul-Valéry Montpellier 3) : « 2666 de Roberto Bolano par Julien Gosselin (2016) : enjeux et modalités d'une adaptation intermédiaire »

11H30/ TABLE RONDE : LA CRÉATION SCÉNIQUE LATINO-AMÉRICAINNE À L'HEURE DE LA MONDIALISATION

Cristián Flores (Chili) / **Josefina Dagorret** et **Roberto Farías** (Chili) / **Gabriel Calderón** (Uruguay)

13H/ PAUSE DÉJEUNER

TABLE 6 : DANSE LATINO-AMÉRICAINNE ET CIRCULATIONS

- **14H30/ Adeline Maxwell** (Université Paul-Valéry Montpellier 3) : « *DanzaSur* : paysage de la danse contemporaine sud-américaine (ou l'aventure d'aller rencontrer nos voisins) »

15H/ PROJECTION DU DOCUMENTAIRE *UN SUEÑO DESPIERTO* DE CHRISTOPHE HALEB, PRÉSENTÉ PAR ALIX DE MORANT (UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY MONTPELLIER 3).

17H/ CONCLUSIONS ET CLÔTURE DU COLLOQUE

INFOS PRATIQUES / LIEUX

/ THÉÂTRE LA VIGNETTE

route de Mende, Université Paul-Valéry Montpellier 3
www.theatrelavignette.fr

/ HTH CDN DE MONTPELLIER

Domaine de Grammont, Avenue Albert Einstein,
34965 Montpellier
www.humaintrophumain.fr

/ ST-CHARLES

UNIVERSITÉ PAUL-VALÉRY

Rue du Professeur Henri Serre
Montpellier (arrêt tram / Albert 1^{er})
www.univ-montp3.fr

